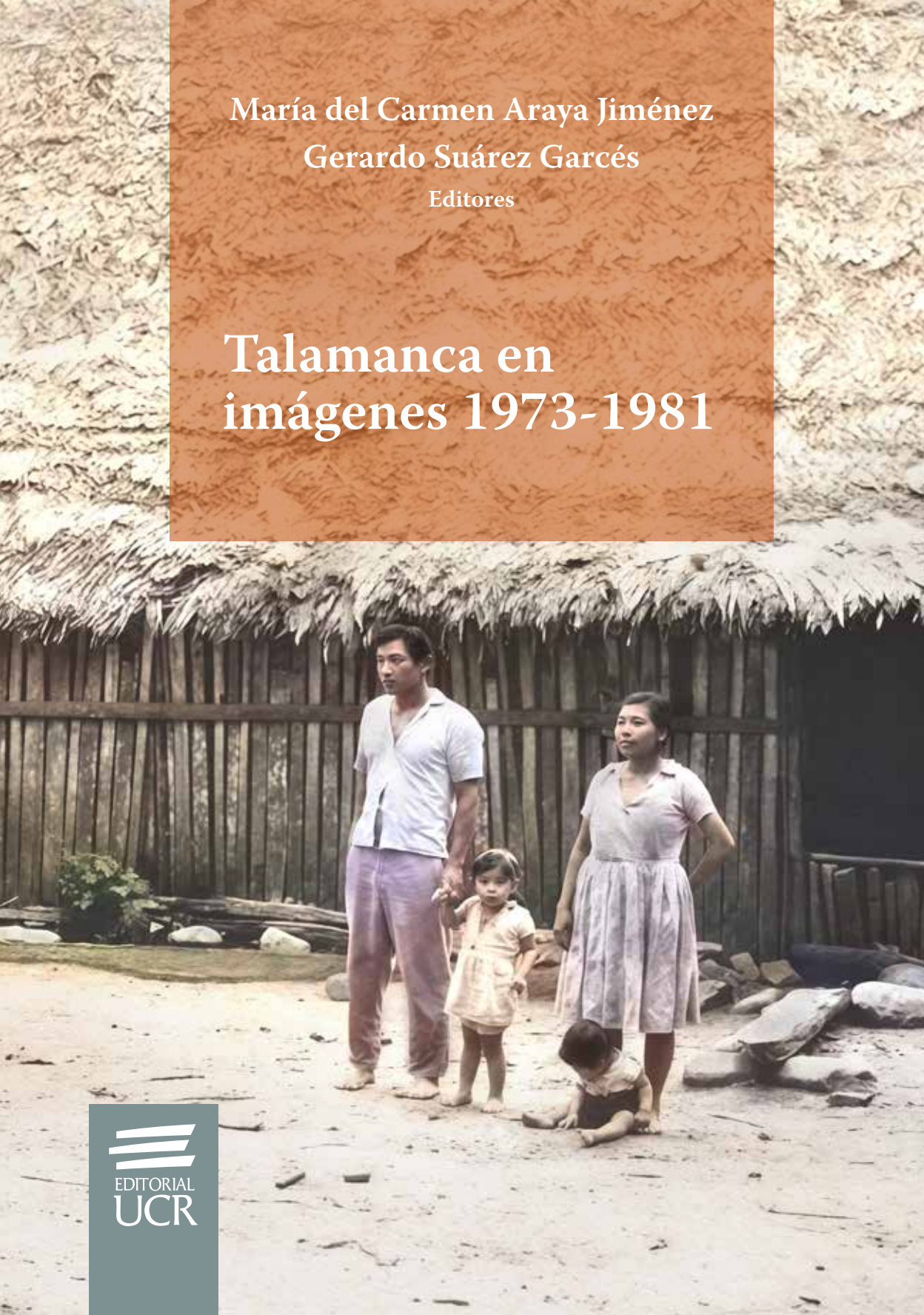


María del Carmen Araya Jiménez
Gerardo Suárez Garcés
Editores

Talamanca en imágenes 1973-1981



**María del Carmen Araya Jiménez
Gerardo Suárez Garcés**

Editores

Talamanca en imágenes 1973-1981

CC.SIBDI.UCR - CIP/4318

Nombres: Araya Jiménez, María del Carmen, editora. |
Suárez Garcés, Gerardo, editor.

Título: Talamanca en imágenes 1973-1981 /

María del Carmen Araya Jiménez, Gerardo Suárez Garcés, editores.

Descripción: Primera edición. | San José, Costa Rica : Editorial UCR, 2025.

Identificadores: **ISBN 978-9968-02-288-0** (rústico)

Materias: SIBDI.UCR: Talamanca (Limón, Costa Rica) – Descripciones y viajes. |

Talamanca (Limón, Costa Rica) – Descripciones y viajes – Fotografías. |

Talamanca (Limón, Costa Rica) – Vida social y costumbres – Fotografías.

Clasificación: CDD 917.728.61–ed. 23

Edición aprobada por la Comisión Editorial de la Universidad de Costa Rica.

Primera edición: 2025.

Editorial Universidad de Costa Rica,

Ciudad Universitaria Rodrigo Facio. San José, Costa Rica.

Apdo.: 11501-2060 • Tel.: 2511 5310 • Fax: 2511 5257

administracion.siedin@ucr.ac.cr

editorial.ucr.ac.cr

Prohibida la reproducción total o parcial.

Todos los derechos reservados. Hecho el depósito de ley.

Índice

7	Abreviaturas
9	Introducción
15	La creación e investigación de una colección de fotografías
31	Del puente de acero de bejuco al puente de bejuco de acero
51	Tras el rastro de la construcción de escuelas en Talamanca
85	Un estudio sobre el poder en Amubri
103	La imagen, la antropología y un acervo fotográfico
119	De puentes, helicópteros y escuelas en Talamanca Bribri. Síntesis y reflexión final
125	Álbum fotográfico de Gerardo Suárez Garcés
255	Fuentes de investigación
265	Índice de cuadros
267	Índice de figuras

LA CREACIÓN E INVESTIGACIÓN
DE UNA COLECCIÓN DE
FOTOGRAFÍAS

En el año 2020 comenzó a funcionar el proyecto EC-494: “Manejo, puesta en valor y divulgación de las Colecciones del Laboratorio de Etnología ‘María Eugenia Bozzoli Vargas’”. Este se encuentra inscrito en la Unidad o Sección de Cultura y Patrimonio de la Vicerrectoría de Acción Social de la Universidad de Costa Rica y trabaja con las colecciones que están bajo la custodia del Laboratorio de Etnología (LEMEBV) –unidad que pertenece desde el 2018 al Centro de Investigaciones Antropológicas (CIAN), luego de que el Centro se fundó en abril del 2017–. Se creó con el interés de atender de manera inmediata esas colecciones que se encontraban guardadas desde hacía más de cinco años, en situación de riesgo y que incluyen artesanías, documentos históricos, cintas magnetofónicas y fotografías, entre otras.

En una primera etapa del proyecto se priorizó la Colección General de Fotografías del LEMEBV. El clima de trabajo era abrumador sobre todo porque contiene más de 1 500 imágenes que se sitúan en comunidades indígenas, campesinas y urbanas, cuyas historias en su mayoría se desconocen. El quehacer con colecciones de fotografías implica procesos de muchos años, con recursos materiales y humanos suficientes, hasta lograr tenerlas catalogadas, conservadas, archivadas e investigadas, según los conocimientos más actualizados. En el caso del proyecto EC-494 los recursos son modestos, con una persona coordinadora, una colaboradora y una asistente con pocas horas, quienes se han autoformado conforme a las necesidades que han surgido en el camino.

La colección general se constituyó con la donación de fotos que hicieron al Laboratorio de Etnología, personas relacionadas con la antropología, entre ellas María Eugenia Bozzoli Vargas. Bozzoli en conjunto con el arqueólogo Carlos Humberto Aguilar Piedra fundaron la antropología en la UCR, fomentaron su enseñanza e institucionalización en esta universidad de educación pública superior (Araya, 2022). Asimismo, impulsaron

el estudio y la atención de la realidad sociocultural e histórica del país, en temas centrales como la historia prehispánica, el patrimonio arqueológico e histórico, la diversidad cultural y las comunidades ancestrales en Costa Rica con sus lenguas propias, entre otros.

Las fotos dadas al Laboratorio de Etnología por Bozzoli provenían de sus investigaciones pioneras, desarrolladas en Costa Rica desde la década de 1960, en comunidades indígenas bribri en Salitre, cantón de Buenos Aires y en Amubri, cantón de Talamanca, entre otras comunidades (Bozzoli, 2012). También eran resultado de las actividades que ella y otras personas venían realizando en la universidad desde su incorporación en 1962. Hubo fotografías de colegas que Bozzoli llevó al Laboratorio. Visionariamente, ella se venía encargando de esta importante labor, con el fin de documentar el trabajo de la antropología en los pueblos indígenas de Costa Rica.

En la búsqueda de respuesta de cómo organizar e investigar la colección de fotografías, llamaron la atención las fotos localizadas, aproximadamente, en la década de 1970, que mostraban cuatro imágenes: 1) un puente de hamaca o colgante en una zona montañosa de Costa Rica, 2) helicópteros militares en Costa Rica, 3) escuelas prefabricadas o de madera aserrada en zonas rurales, en contraste con construcciones abiertas denominadas en el país “ranchos” y 4) una comunidad indígena fotografiada desde las alturas.

Las imágenes hacen pensar en el inmenso poder que tiene la fotografía porque revela otros mundos y culturas, da cuenta de tiempos pretéritos, registra eventos cotidianos o extraordinarios, testimonia cambios socio-culturales, políticos, económicos, espaciales y ambientales; evoca el pasado, fortalece la memoria, produce identidad colectiva con los seres humanos y no humanos, con los lugares y los contextos retratados, a su vez, causa asombro en las personas que lo admiran.

Con ese asombro generado por las imágenes, brotaron una serie de interrogantes generales: ¿quién las había tomado, cuándo y por qué? ¿A qué evento se referían y qué podían informar acerca de la historia de la antropología? Se pregunta esto ya que, como se dijo, se encontraban en la colección del laboratorio. ¿Cuáles vínculos se establecían entre esta disciplina y las personas, comunidades, objetos y actividades fotografiadas?

¿Por qué se desconocían esas imágenes y cuál podría ser la utilidad del saber asociado a estas, en el primer cuarto del siglo XXI? Incluso surgieron preguntas más específicas, entre ellas: ¿cuál era el significado de un puente de hamaca para una comunidad? ¿Qué hacía un helicóptero militar en el suelo costarricense orgulloso de la paz y de no poseer ejército? ¿Cuáles fueron los motivos que llevaron a la construcción de escuelas en las comunidades indígenas del país? Y ¿cuál era aquel pueblo visto desde las alturas?

Las interrogantes representaron una primera guía de estudio de la Colección General de Fotografías del LEMEBV y, en la búsqueda de respuestas, surgió Gerardo Suárez Garcés como fotógrafo de los cuatro escenarios citados –puente, helicópteros, escuelas y comunidad–, según lo indicó María Eugenia Bozzoli. Se procedió a localizar a Suárez, transcurridos alrededor de 50 años después de la toma de las fotos. Se conversó detenidamente con él y se le propuso hacer un libro sobre las imágenes, idea que recibió con gran apertura. Con el fin de contextualizar las fotos y de reconstruir las historias que les dan contenido, el día jueves 1 de septiembre del 2021, Ernesto Bolaños y Laura Garrigues grabaron en video la primera entrevista que se le hizo a Suárez; luego, los diálogos continuaron, personalmente, por teléfono, por correo electrónico y por WhatsApp. Durante el proceso se le informó, constantemente, sobre el progreso del proyecto según una ética de respeto.

Con el avance de las conversaciones, se conocieron los datos que explican las fotografías, las cuales habían llamado la atención al inicio del estudio; al igual que una valiosa investigación realizada por Suárez y su esposa María de los Ángeles Moya Vargas. Gerardo también mostró la cámara fotográfica Yashica J 5120413 Japan, con la que tomó fotos en los viajes; así como un álbum con fotografías de Talamanca que atesoraba desde 1973 (véanse las figuras 2, 3 y 4).



Figura 2. Gerardo Suárez Garcés con su cámara fotográfica. Dispositivo con el que se tomaron las imágenes de Talamanca. San José, 1 de septiembre del 2021. Foto: Ernesto Bolaños y Laura Garrigues.

Fuente: Colección LEMEBV.



Figura 3. Cámara fotográfica de Gerardo Suárez Garcés. Dispositivo con el que se tomaron las imágenes de Talamanca. San José, 1 de septiembre del 2021. Foto: Ernesto Bolaños y Laura Garrigues.

Fuente: Colección LEMEBV.



Figura 4. Álbum fotográfico de Gerardo Suárez Garcés. Carpeta en la que se guardan las imágenes sobre Talamanca. San José, 1 de septiembre del 2021. Foto: Ernesto Bolaños y Laura Garrigues.

Fuente: Colección LEMEBV.

Con gran confianza en el proyecto EC-494: “Manejo, puesta en valor y divulgación de las Colecciones del LEMEBV”, Suárez prestó el álbum para su respectivo estudio. Este valioso portafolio contribuyó con el avance de la investigación siguiendo estos pasos: primero, se fotografió en su totalidad según el orden en el que se encontraba, esto como parte de una tarea de documentación del material. Segundo, se compararon las fotos del álbum con las existentes en la Colección General de Fotografías del Laboratorio, con el propósito de identificar aquellas que no estaban y escanearlas. Tercero, se alimentó una base de datos con información derivada de la comparación de las fotos y del estudio en general. El cuarto paso consistió en delimitar las fotografías como un acervo específico de la Colección General.

Esta subcolección se intituló acervo fotográfico de Gerardo Suárez Garcés, cuyas imágenes estaban almacenadas en la colección general, pero varias carecían de identificación autoral, estaban entremezcladas con otras también de autoría desconocida y poseían números situados entre el 24 y el 1 700.

Fundar el acervo representó un paso importante para identificar las fotos, reunir las, avanzar en la catalogación y hacer una base de datos. Con estos fines se trasladaron a un portafolio independiente etiquetado con ese nombre para el acceso expedito. En los portafolios generales se dejó una funda indicando que la foto ausente se encuentra en los portafolios de Suárez.

La creación del acervo de Suárez se apoya en el argumento de que las bibliotecas, archivos, museos y fototecas, de distintas partes del mundo, elaboran procedimientos para nombrar y organizar las fotografías según las características de los mismos materiales bajo custodia. Por ejemplo, en un inicio la Fototeca Nacional en México, localizada en el Exconvento de San Francisco en la Ciudad de Pachuca, Hidalgo, se llamó Archivo Casasola. Este fue creado con las fotografías de la Revolución mexicana de Agustín Víctor Casasola y Miguel Casasola, bajo el resguardo del Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH). En la década de 1980, con la inclusión de colecciones del Antiguo Museo Nacional, el archivo pasó a llamarse Archivo Histórico Fotográfico, luego Fototeca del INAH y, finalmente, Fototeca Nacional (Instituto Nacional de Antropología e Historia, s.f.).

El acervo fotográfico de los hermanos Casasola se convirtió en un fondo del acervo general que incluye más de 1 007 000 bienes culturales agrupados en 48 colecciones. Las colecciones se ordenan según los rubros de origen institucional (la entidad que dona las imágenes), autoral (personas fotógrafas como C.B.Waite/W.Scott y Tina Modotti), compilador (Margarita Scott por reunir las fotografías de su esposo, el norteamericano Winfield Scott) y temática (Colección Étnico). Con el avance de las investigaciones se organizan otras colecciones (Instituto Nacional de Antropología e Historia, s.f.).

En el caso del acervo fotográfico de Suárez, cabe indicar que posee una unidad autoral, geográfica –Talamanca, Limón– y temática –actividades en comunidades indígenas–. A futuro, es conveniente que el proceso de investigación de la Colección General de Fotografías del LEMEBV conduzca a la creación de colecciones específicas, cuyas peculiaridades justifiquen su agrupación en un conjunto o unidad.

Una vez decidida la conformación del acervo fotográfico de Gerardo Suárez, se propuso una metodología que incluyó instrumentos y procesos de trabajo. La metodología comenzó con el estudio de las fotos para conocer

las fechas de la toma y del revelado, el dato autoral, las personas retratadas y los contextos; todo ello hasta donde fue posible hacerlo. Hubo que compenetrarse con las imágenes, aprehenderlas mentalmente, estudiarlas, revisar sus reversos, sus márgenes, confrontar copias de una misma foto, consultar a especialistas, etc. Se encontraron algunos indicadores externos a la imagen propiamente dicha, contenidos en el reverso y en los márgenes de la foto impresa como fechas de revelado y anotaciones escritas por María de los Ángeles Moya, Gerardo Suárez Garcés y María Eugenia Bozzoli Vargas. Empero, hay contradicción en la información porque existen datos distintos en copias de una misma imagen. Por ejemplo, en la Figura 5, el margen inferior de la foto izquierda tiene la fecha OCT 73 y en el margen superior de la foto derecha dice APR 74. Esto permite saber que la foto se tomó antes de octubre de 1973, los revelados corresponden a ambos años. Existen fotos con fechas de revelado distintas con diferencias de uno, dos y tres años.



Figura 5. Fotos con distinta fecha de revelado. María de los Ángeles Moya Vargas y un hombre no identificado de la localidad; ambos están de pie frente a la cámara, junto a dos botes de palanca a las orillas del río Sixaola. Katsi, Talamanca, 1973. Foto: Gerardo Suárez Garcés.

Fuente: Colección LEMEBV, No. 792.

Con el objetivo de delimitar conjuntos de fotografías referidos a un mismo evento o fecha de la toma, se buscaron identificadores de similitud o de diferencia dentro de la imagen. Se reconstruyó el lugar que mostraba la foto para determinar si era distinto o no al de las otras. Se observó

el vestuario de las personas para entender si era igual al que usaban en otras fotos con fechas similares. Además, se perfilaron los rasgos físicos, cortes y arreglos del cabello de las personas para ver si estaban más jóvenes o de mayor edad, en comparación con otras imágenes. Aun así, quedaron dudas en fotos que parecían de un mismo evento, pero que tenían fecha diferente.

El proceso de estudio de las fotografías se complementó con la elaboración de una base de datos u hoja de registro electrónica. Esta se pensó como un gran archivo al servicio de la investigación y de la producción de conocimiento. En su organización se consultaron tipos de registro que utilizan museos, centros de atención de imágenes, archivos nacionales e internacionales. Se tomaron algunos elementos de la base de datos en el programa FileMaker, que usa la sección de documentos del Archivo Universitario Rafael Obregón Loría de la Universidad de Costa Rica. Sin embargo, el almacenamiento y manipulación de imágenes e información en ese tipo de programas requiere máquinas potentes que no estaban al alcance del proyecto. Por esta razón, se confeccionó una hoja de cálculo en Excel que agilizó la localización de las imágenes según tiempo, espacio, actividades, temas, personas; asimismo, facilitó el procesamiento de datos estadísticos. La creación de las variables es resultado del estudio de las fotografías (véase el Cuadro 1).

Cuadro 1.

Matriz de datos u hoja de registro electrónico de fotografías

Áreas de trabajo	Variables generales y específicas
Identificación	Número de foto
	Tipo de colección o fondo
	Fecha de la foto: mes/día/año
	Color: blanco y negro/color
	Dimensiones: ancho/alto
Contexto	Nombre de la persona fotógrafa
	Forma de ingreso de la foto al LEMEBV

continúa...

Áreas de trabajo	Variables generales y específicas
Contexto	Procedencia de la foto
	Fecha de ingreso de la foto al LEMEBV
Contenido y estructura	Lugar de toma de la foto: específico/general (lugar/distrito/cantón)
	Descripción general de la foto
	Etiqueta de la foto con descripción para libro o exposición
	Cantidad de personas presentes en la foto
	Tipo de fotografía: retrato de persona o grupo que posan, retrato de persona o grupo sin posar, aérea, paisaje, arqueológica, arquitectura, naturaleza-paisaje, fotomacrografía
	Palabras claves
	Marcas o datos que posee la foto: márgenes/reverso
Condición de acceso y uso	Tipo de existencia de la foto: material/digital, ambos, otro
	Préstamo de la foto: material/digital
	Historial de uso de la foto: seleccionada para el libro sobre Gerardo Suárez Garcés, seleccionada para audiovisual, usada en revistas, libros, notas de publicación o sitios electrónicos
	Créditos y autor de la foto: si se dan créditos al LEMEBV y a la persona fotógrafa
	Posee descripción y tipo de descripción: sí, no, tipo de descripción
Documentación asociada	Original: original/original similar/copia/ampliación
	Documentos que acompañan a la foto: cartas
Estado de la foto	Estado de la foto: oxidación, manchas, grietas, rota, arrugada
	Tipo de intervención que requiere: ninguna, restauración, conservación

Fuente: elaboración propia con las áreas de catalogación que contiene la base de datos del Archivo Universitario Rafael Obregón Loría, UCR.

Una vez creada la estructura de esa base, siguió la etapa de llenado, vaciado o digitalización de la información derivada del estudio de cada foto, tarea que estuvo condicionada a la existencia total, parcial o nula de datos. Debido a esto hay variables que no se incluyeron.

Esta es una
muestra del libro
en la que se despliega
un número limitado de páginas.

Adquiera el libro completo en la
[Librería UCR Virtual.](#)

LIBRERÍA
UCR

VIRTUAL

Acerca de los editores

María del Carmen Araya Jiménez es costarricense, antropóloga con un doctorado en Estudios de la Sociedad y la Cultura. Desde el 2020, ha estado vinculada a la puesta en valor y divulgación de la colección de artesanías y de fotografías del Laboratorio de Etnología “María Eugenia Bozzoli Vargas”, de la Universidad de Costa Rica. Ha realizado exposiciones, artículos y cortos audiovisuales sobre estas colecciones.

Gerardo Octavio Suárez Garcés obtuvo la Licenciatura en Sociología con la tesis *Estructura de poder en la comunidad indígena de Amubri, Talamanca* (1981), parcialmente publicada en *América Indígena*, XVIII (1983). En los años de 1970 del siglo XX registró fotográficamente esa comunidad indígena y se desempeñó como asistente de María Eugenia Bozzoli Vargas en la Vicerrectoría de Acción Social de la Universidad de Costa Rica.

Este es un libro de imágenes inéditas de Gerardo Suárez Garcés, con texto de María del Carmen Araya Jiménez, que retratan Talamanca, su geografía y paisaje, así como un conjunto de actividades y gentes de la región, entre 1973 y 1981. Las fotografías fueron tomadas durante la instalación de un puente sobre el río Lari y la construcción de escuelas públicas. Los recursos materiales y el transporte aéreo que los trasladó de Limón a Talamanca fueron gestionados por María de los Ángeles Moya Vargas junto a Suárez, ambos autores de una investigación pionera sobre el poder en Amubri.